

BUREAU VERITAS
Certification



ESVAL S.A.

RUT: 76.000.739-0

Dirección: Cochrane N°751, Valparaíso.
CHILE

AGUAS DEL VALLE S.A.

RUT: 99.541.380-9

Dirección: Colo Colo N°935, La Serena.
CHILE

Este es un certificado multi-sitio, los sitios adicionales son listados en la (s) siguiente (s) página (s)

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifica que el Sistema de Gestión de la organización indicada ha sido auditado y se encuentra conforme a los requisitos de las normas de gestión siguientes

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE ELQUÍ, Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| | |
|--|--------------------------|
| Fecha de certificación original | 04-Diciembre-2004 |
| Fecha de caducidad del ciclo anterior | 04-Julio-2023 |
| Fecha de auditoría de Certificación/Recertificación | 04-October-2023 |
| Fecha de inicio del ciclo de Certificación/Recertificación | 13-Noviembre-2023 |

Siempre que se mantengan las condiciones de aplicación del Sistema de Gestión, este certificado es válido hasta el: **03-Julio-2026**

Certificado No. BR234832 **Version: No.1** **Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023**

Dirección del Organismo de certificación : **5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Oficina Local : **Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile**



0008

Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





ESVAL S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|---------------------------------|--------------------------|
| Casa Matriz | Cochrane 751, Valparaíso. | CASA CENTRAL |
| Sitio 1 Coraceros | 22 Norte 1150, Viña Del Mar. | ALMACENES |
| Sitio 2 Algarrobo | Av. Peñablanca 700 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 3 Cartagena | Av. Cartagena 390 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 4 Casablanca | Av. Portales 465 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 5 San Antonio | Av. Ramon Barros Luco 2352 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 6 El Quisco | Av. Francia 281 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 7 El Tabo | Av. San Marcos 1073 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 8 Con-Con | Av. Borgoño 25420 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 9 Quilpué | Claudio Vicuña 625 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 10 Villa Alemana | Santiago 654 | OFICINAS COMERCIALES |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon Nº 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





ESVAL S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|------------------------------|--------------------------|
| Sitio 11 Viña Del Mar | 1 Norte 275 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 12 San Ignacio | San Ignacio 348 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 13 Blanco | Blanco 738 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 14 Placilla | Tercera Del Sur 680 Local 12 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 15 Llay-Llay | San Francisco 139 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 16 Los Andes | Santa Rosa 572 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 17 Putaendo | Sarmiento 670 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 18 San Felipe | Freire 233 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 19 Calle Larga | La Pampilla 101-5 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 20 Catemu | Dr. Raggion S/N | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 21 Rinconada De Los Andes | San Martín 2730 | OFICINAS COMERCIALES |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001



BUREAU VERITAS
Certification



ESVAL S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|----------------------------|--------------------------|
| Sitio 22 San Esteban | Los Copihues 15 Local 2 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 23 Santa Maria | Latorre 659 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 24 Cabildo | Av. Humeres 748 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 25 La Calera | Av. Latorre 673 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 26 La Ligua | Uribe 255 Local 14 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 27 Limache | Urmeneta 338 Local 2 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 28 Papudo | Miraflores 176 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 29 Petorca | Silva 535 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 30 Quillota | Chacabuco 452 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 31 Quintero | Normandie 2025 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 32 Zapallar | Diego Sutil 156 | OFICINAS COMERCIALES |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescot Street, London E1 8HG, United Kingdom

Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



1.2.2.1

Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001

UKAS Certificate Template multisite rev 4.1

4 / 12

August 28, 2023





ESVAL S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|---|------------------------------------|
| Sitio 33 Puchuncavi | Pje. Tiburcio Estay S/N Planta Ap Puchuncaví | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 34 Hijuelas | Manuel Rodriguez 1823 Of 2 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 35 Nogales | Av. Pedro Felix Vicuña 50 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 36 La Cruz | Av. 21 De Mayo 6040, Paradero 19 | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 37 Pta. Las Vegas | Hidráulica Romeral, Hijuelas. | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 38 Pachacama | Principal S/N, Hijuelas | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 39 Pta. Con Con | Con Con Bajo, Viña Del Mar. | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 40 Lago Peñuelas | Lago Peñuelas, Valparaíso. | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 41 Poza Azul | Tranque Marga Marga, Quilpué. | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





ESVAL S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|--|--------------------------------------|
| Sitio 42 SPAP La Cruz | Ruta 60, La Cruz | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 43 SPAP El Sauce | Los Andes | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 44 SPAP Filtros El Llano | Sebastián Muñoz, Putaendo, Valparaíso | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 45 P.T.A.S. Loma Larga (Emisario Submarino) | Loma Larga, Valparaíso. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 46 P.T.A.S. Viña (Emisario Submarino) | 4 Poniente N° 99, Viña Del Mar. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 47 P.T.A.S. Con Cón Oriente (Emisario Submarino) | Av. Cortés 1520, Con Cón. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 48 P.T.A.S. Higuierillas (Emisario Submarino) | Av. Borgoño (Lado Club Yate), Con Cón. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 49 P.T.A.S. Placilla (Laguna De Estabilización) | Cam. Antiguo A Stgo S/N, Valparaíso. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 50 P.T.A.S. El Molino | Camino Troncal, Quillota, Valparaíso. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : **5th Floor, 66 Prescot Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Oficina Local : **Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile**



0008

Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





ESVAL S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE VALPARAÍSO Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|---|------------------------------|--|
| Sitio 51 P.T.A.S. Los Maitenes | Calle Goenechea, La Ligua. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 52 P.T.A.S. Cordillera | Calle E-797, Los Andes | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 53 Sgz Valparaíso | 4 Poniente 99, Viña Del Mar. | SUBGERENCIA ZONAL |
| Sitio 54 Estanques De Distribución De A.P | 4 Poniente 99, Viña Del Mar. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 55 Estaciones Elevadoras De A.P | 4 Poniente 99, Viña Del Mar. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 56 Estaciones Elevadoras De A.S | 4 Poniente 99, Viña Del Mar. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 57 Redes De Distribución De A.P | 4 Poniente 99, Viña Del Mar. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 58 Redes De Distribución De A.S | 4 Poniente 99, Viña Del Mar. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





AGUAS DEL VALLE S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE ELQUÍ, Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|------------------------------------|--------------------------|
| Sitio 59 Casa Matriz: | Colo Colo 935, La Serena. | CASA CENTRAL |
| Sitio 60 San Joaquín | Alberto Arenas 2467, La Serena. | ALMACENES |
| Sitio 61 Coquimbo | Melgarejo 1479, Coquimbo | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 62 La Serena | Brasil 350, La Serena | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 63 Tongoy: | Tamaya 29, Tongoy | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 64 Andacollo | Simon Bolivar 66, Andacollo | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 65 Paihuano | Balmaceda 126, Paihuano | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 66 Vicuña | Gabriela Mistral 200, Vicuña | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 67 Combarala | Pasaje Manuel Moreno 7, Combarala | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 68 Illapel | Esmeralda 209, Illapel | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 69 Montepatria | Poniu S/N Ruta D-55 Sector Rotonda | OFICINAS COMERCIALES |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de Sistema de gestión, llamar a: +551126559001





AGUAS DEL VALLE S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE ELQUÍ, Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|---|---------------------------------|
| Sitio 70 Los Vilos | Talcahuano 353, Los Vilos | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 71 Canela Baja | Estanislao Oyarzu 620-C, Canela Baja | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 72 Punitaqui | Caupolican 763, Punitaqui | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 73: Salamanca | Matilde Salamanca 280, Salamanca | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 74 Ovalle | Benavente 497, Ovalle | OFICINAS COMERCIALES |
| Sitio 75 Las Rojas | Ruta 41, S/N, Las Rojas | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 76 Las Delicias | Avda. Las Delicias Esq. Riquelme, Las Delicias | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 77 El Peñón | Av. Andacollo S/N (Rutad-51), El Peñón | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 78 Peralillo | Av. Matta C/ Pasaje Lumilla, Peralillo | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 79 SPAP Los Peñones – Ovalle | Ovalle | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 80 SPAP Combarbalá | Combarbala | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





AGUAS DEL VALLE S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE ELQUÍ, Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|---|--------------------------------------|
| Sitio 81 SPAP El Palqui | El Palqui, Monte Patria | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 82 SPAP Illapel | Illapel | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 83 SPAP Salamanca | Salamanca | SISTEMA PRODUCTIVO AGUA POTABLE |
| Sitio 84 Gunaqueros | Av. Gunaqueros, S/N | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 85 Tongoy: | Ruta Sur Acceso A Tongoy, S/N | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 86 La Serena | Cruz Del Molino, S/N. Costado Puente Fiscal | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 87 Coquimbo | Sector La Pampilla, Sector La Playa. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 88 Peralillo | Ptas. El Durazno, S/N | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





AGUAS DEL VALLE S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE ELQUI, Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|--|--------------------------------------|
| Sitio 89 Paihuano | Hijuela Arbolada - Fundo Bella Sombra. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 90 Andacollo | Camino A Los Negritos, N° 1234 | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 91 Algarrobito | Ruta 41, S/N | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 92 El Peñon | Cruce Camino Ovalle - Andacollo. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 93 Vicuña | Gabriela Mistral N°200, Vicuña | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 94 PTAS La Chimba | Ovalle, Limarí. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 95 PTAS Sotaquí | Sotaquí, Ovalle | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 96 Peas-Emisario Los Vilos | Los Vilos, Choapa. | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 97 PTAS Cuz-Cuz - Illapel | Illapel | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |

Certificado No. BR234832 Version: No.1 Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescot Street, London E1 8HG, United Kingdom
Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago - Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001





AGUAS DEL VALLE S.A.

ISO 9001:2015

Alcance de la Certificación

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE, RECOLECCIÓN Y SANEAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS EN LA PROVINCIA DE ELQUI, Y PROCESOS DE SOPORTE PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO, PROCESOS DE SERVICIOS COMERCIALES MASIVOS Y SERVICIOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE EN TODA EL ÁREA DE CONCESIÓN.

| <i>Nombre Sitio/ Emplazamiento</i> | <i>Dirección del Sitio</i> | <i>Alcance del Sitio</i> |
|--|----------------------------------|--|
| Sitio 98 PTAS Salamanca | Salamanca | PLANTA TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS |
| Sitio 99: Sgz Elqui | Alberto Arenas N°2467, La Serena | SUBGERENCIA ZONAL |
| Sitio 100 Estanques De Distribución De A.P.: Área De Concesión Elqui | Colo Colo 935, La Serena. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 101 Estaciones Elevadoras De A.P: Área De Concesión Elqui | Colo Colo 935, La Serena. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 102 Estaciones Elevadoras De A.S: Área De Concesión Elqui | Colo Colo 935, La Serena. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 103 Rede De Distribución De A.P: Área De Concesión Elqui | Colo Colo 935, La Serena. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |
| Sitio 104 Redes De Distribución De A.S: Área De Concesión Elqui | Colo Colo 935, La Serena. | OTROS SISTEMAS OPERATIVOS (DISTRIBUCIÓN Y RECOLECCIÓN) |

Certificado No. BR234832 *Version: No.1* *Fecha de Revisión: 13-Noviembre-2023*

Dirección del Organismo de certificación : 5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom

Oficina Local : Bureau Veritas Certification Chile, Av. Marathon N° 2595, Macul, Santiago – Chile



Para mayores aclaraciones sobre el alcance y la validez de este certificado, así como la pertinencia de los requisitos de sistema de gestión, llamar a: +551126559001

